



第六十届会议

暂定项目表\* 项目 103

加强地中海区域的安全和合作

加强地中海区域的安全和合作

秘书长的报告

目录

	页次
一. 导言.....	2
二. 从各国政府收到的答复.....	2
阿尔巴尼亚.....	2
布基纳法索.....	4
土耳其.....	4

\* A/60/50 和 Corr. 1。



## 一. 引言

1. 2004年12月3日，大会通过了题为“加强地中海区域的安全和合作”第59/108号决议。大会该决议除其他外，吁请地中海区域所有尚未加入经多边谈判缔结的裁军和不扩散领域法律文书的国家加入所有这些文书，从而为加强该区域的和平与合作创造必要条件；并鼓励该区域所有国家在所有军事事务上推动真正的开放和透明，特别是通过参与联合国军事支出标准汇报制度和向联合国常规武器登记册提供准确的数据和资料，以利于为加强相互间建立信任措施创造必要条件。大会还鼓励地中海国家进一步加强合作，根据联合国各项有关决议，打击一切形式和表现的恐怖主义，打击国际犯罪和非法武器转让以及非法毒品的生产、吸食和贩运，因为这些行为对该区域的和平、安全和稳定，从而对改善当前的政治、经济和社会状况，构成严重威胁，并且危害国家间的友好关系，妨碍国际合作的开展，并使人权、基本自由和多元社会的民主基础受到破坏。大会又请秘书长就加强地中海区域的安全和合作的方法提出报告。本报告是应该请求和根据从各会员国收到的资料提出的。

2. 在这方面，已于2005年2月25日向各会员国发出一份普通照会。目前已收到阿尔巴尼亚、布基纳法索和土耳其的答复，并转载于下文第二部分。随后收到的任何答复将作为本报告增编印发。

## 二. 从各国政府收到的答复

### 阿尔巴尼亚

[原件：英文]

[2005年4月29日]

阿尔巴尼亚期望通过积极预防性外交和与邻国及区域国家促进合作来保证其基本安全利益。阿尔巴尼亚积极参加欧洲大西洋合作理事会、和平伙伴关系、规划和审查进程、会籍行动计划及《亚得里亚宪章》，并期望加入北大西洋公约组织和欧洲联盟。阿尔巴尼亚还积极执行《东南欧稳定公约》和参加其他区域积极主动，例如东南欧合作进程及东南欧国防部长级会议。

2003年，阿尔巴尼亚同美国、前南斯拉夫的马其顿共和国和克罗地亚签订了《亚得里亚宪章》，认为该宪章有助于促进地中海区域和以外区域的安全。

根据1999年《维也纳文件》第二条，阿尔巴尼亚定期和每年向欧洲安全与合作组织提供有关其防卫计划、全球交换军事情报及政治-军事关于安全的政治-军事方面行为守则信息交换的资料。

阿尔巴尼亚的主要目的是加入北约集体安全结构。武装部队的裁减是以北约集体安全框架内的国家安全概念为依据，还充分考虑到在巴尔干区域没有重大常规威胁、潜在区域危机和建立欧洲安全与防卫特性的企图。

我们的目标是致力与区域邻国及北约伙伴国家进行和平合作与实现安全，这些行动表现在多国训练活动和支助和平行动。通过将阿尔巴尼亚的军事任务和结构公开有助于促进在区域建立信任和透明度，并由此促进实现军备控制协定的目标。

阿尔巴尼亚认识到恐怖主义对和平与安全构成全球性威胁。讨论安全和防卫问题的主要国家文件已审查了这个现象。在阿尔巴尼亚的防卫政策中，认为恐怖主义是目前对一般安全的主要挑战和风险之一。阿方正设法与现代世界齐头并进，防止和打击恐怖主义。

阿尔巴尼亚是所有 12 项联合国反恐文书的缔约国，经阿尔巴尼亚议会完全批准。

- 阿尔巴尼亚武装部队继续参加波斯尼亚和黑塞哥维那稳定部队。该部队在阿富汗的国际安全援助部队的框架内有一排兵力。还设法在该国部署一个医疗队，由《亚得里亚宪章》缔约国派出专门人员。
- 阿尔巴尼亚武装部队还参加“伊拉克自由行动”，派出由 120 名官兵组成的突击连。
- 阿尔巴尼亚参加联合国驻格鲁吉亚观察团，在东南欧旅中派出人员，作为区域支助和平与稳定的积极主动。
- 阿尔巴尼亚和希腊达成一项协定，着重在贩卖人口、贩毒、非法移民和边界管理方面促进合作。
- 同前南斯拉夫的马其顿共和国双方签订有关讨论越界问题和防止非法活动的法律文书。
- 同黑山有效合作，打击贩卖人口和越界走私货品。
- 过去两年，阿尔巴尼亚同联合国科索沃特派团（科索沃特派团）合作，着重交换情报。
- 同刑警组织和其他国家的警察密切合作，打击恐怖主义。
- 阿尔巴尼亚采取适当措施，执行国际协定的规定，起诉和引渡恐怖分子并防止和打击恐怖主义，例如：
  - 建立区域中心，打击非法贩卖人口、贩毒、走私和非法移民
  - 加强边界管制，以防止任何国际恐怖分子入境
  - 阿尔巴尼亚武装部队总参谋部同科索沃特派团及科索沃部队达成协定，加强边界安全和管制、交换情报和巡逻边界
  - 在内政部设立反恐和缉毒组。

阿尔巴尼亚，作为该区域和平与稳定的一个因素，不支持任何形式的恐怖行为，并将致力加强区域和欧洲安全。阿尔巴尼亚与联盟部队联手，并已保证使用其所有资产和能力进行反恐运动。

## 布基纳法索

[原件： 法文]

[2005 年 6 月 14 日]

布基纳法索政府关切国际和平与安全问题。因此它力求在世界各区域建立永久稳定气氛。

虽然布基纳法索不是地中海区域的国家，它本着第 59/108 号决议的精神，已加入几项法律文书，这些文书的执行将有助于加强该区域的安全和合作。

## 土耳其

[原件： 英文]

[2005 年 5 月 12 日]

土耳其认为应加强和促进地中海国家之间在应付对该区域的安全与稳定所遭受的现有风险和威胁方面的合作，查明共同利益、关切问题和可能性以进一步协调行动。

地中海国家在该区域的安全与稳定方面息息相关。应竭力防止发生可加深现有危机和争端的风险。

共同保证实现合作安全是稳定和进步的关键。任何国家不应为加强自身安全而占其他国家的便宜。合作安全需要有在本国和对外政策中以相互问责、透明和信任为基础的真正伙伴关系。

安全是不可分割的。基于这一理解，土耳其大力支持各国家论坛，即联合国、欧洲安全与合作组织、北大西洋公约组织和欧洲联盟的努力，由此产生在地中海区域应对威胁、防止潜在冲突和促进互相了解的成果。我们认为在这方面有巨大潜力可供挖掘。

因此，土耳其鼓励各国利用在地中海建立预警结构及机制、预防性外交和预防冲突的现有专门知识。应考虑地中海区域预防冲突中心的建立，作为建立信任的手段。建立信任是解决争端的关键性因素。

我们还应当较着重执行在具体领域的联合项目。